

FOLLOW  
ME 同学之路

# 美国文学导读 与应试指南

A GUIDE TO  
HISTORY AND ANTHOLOGY  
OF AMERICAN LITERATURE

主编 ◎ 何树 苏友芬

内容全面，脉络清晰  
重点突出，考题权威  
学考结合，专家指导

4:1

高等学校英语专业经典课程同步学习及考研辅导丛书



# 美国文学导读 与应试指南

主编◎何树 苏友芬

4

A GUIDE TO  
**HISTORY AND ANTHOLOGY**  
**OF AMERICAN LITERATURE**

世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

## 图书在版编目 (CIP) 数据

美国文学导读与应试指南 / 何树·苏友芬编著. —上海：上海世界图书出版公司，  
2005.6

ISBN 7-5062-7487-6

I. 美... II. ①何... ②苏... III. 文学史—美国—高等学校—教学参考资料

IV. I712.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 036115 号

# 美国文学导读与应试指南

何树 苏友芬 主编

---

上海世界图书出版公司出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

广州市番禺时代文化印刷厂印刷

如发现印装质量问题, 请与印刷厂联系调换

(质检科电话: 020-84844132)

各地新华书店经销

---

开本: 850 × 1168 1/32 印张: 9.75 字数: 235 千字

2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-7487-6/H-602

定价: 16.80 元

英美文学是高校英语专业高年级的必修课，也是各高校英语专业文学方向研究生入学考试的必考课，但学生们普遍反映，目前的教科书部头太大，内容太多，且基本上用英语写成，理解起来难度很大；而市场上能找到的辅导书又大多全用中文写就，与用英文答题的考试模式不相适应，所以需要一本既能辅导平时学习，又能帮助学生应考的辅导书。因此本书在充分考虑到上述诸因素的前提下，根据高校英语专业教学大纲要求，针对目前高校普遍采用的美国文学教材，归纳总结其知识点，以英汉双解与中文概括加英文详解的方式讲述美国文学的主要内容，并提供相应的练习题与答案，是高校英语专业学生美国文学课程必备的学习辅导书和英语专业学生报考研究生的复习全书。

**本书有如下几个突出特点：**

**第一，脉络清晰，覆盖面广。**本书根据不同文学时期的划分对美国文学的发展进行了综述，并对各时期的社会政治经济以及文化背景作了简要的概括，基本上把各时期的主要作家全都囊括在内，对每个作家的代表作进行了介绍并附有赏析。这样读者不但能对作家的生平和创作概况有总体的把握，而且对其主要作品的特点、主题思想及社会意义也会有深刻的领会。

**第二，内容丰富，重点突出。**每一章都有用英文写的“重点评述”，使读者在浩瀚、杂乱的文学海洋中把握住精华中的精华。这些重点都是根据教学和考试大纲及编者多年教学经验精选而成，具有很强的考试针对性。

**第三，习题量大，便于巩固。**每一章后都附有一套练习题，题型多样，覆盖面广。并且，其中收有近年来几大重点院校具有典

型性的文学考题，读者通过做题，可以检查一下自己是否已经掌握所学知识，是否能灵活运用，同时我们认为只要熟练做好这些题，就可以在相应的各种考试中发挥出更好的水平。

**第四，文学术语精练，便于记忆。**历来文学术语都是读者掌握的一大难点，不知从何答起，答多不是，答少也不是，往往还把握不住重点，我们在编写文学术语这部分内容时，参考了大量的资料，做到释义准确、要点突出、简明易懂，让读者便于学习与记忆。

本书由南京国际关系学院博士生导师何树教授策划和审阅，苏友芬讲师（在读文学博士）执笔编写。在编写过程中得到了国际关系学院其他老师的热忱指导，王彦兴老师为本书的编写提出了很多有益的意见和建议，并提供了大量的参考资料。在此向所有帮助过我们的师长和同事表示深深的谢意。

由于编者水平有限，疏漏之处在所难免，恳请广大读者批评指正！

编 者

2005年3月于南京

# *Contents*

# 目 录

<b>第一章</b>	<b>北美殖民地时期文学</b>	1
<b>第一节</b>	<b>概述</b>	1
<b>第二节</b>	<b>代表作家及作品分析</b>	4
一、	科顿·马瑟 (Cotton Mather, 1663—1728) .....	4
二、	乔纳森·爱德华兹 (Jonathan Edwards, 1703—1758) .....	5
三、	安妮·布拉德斯特里特 (Anne Bradstreet, 1612—1672) ...	7
<b>第三节</b>	<b>本章重点评述及模拟练习与答案</b>	9
一、	重点评述 .....	9
二、	Model Test One .....	10
三、	Keys to the Model Test One .....	13
<b>第二章</b>	<b>独立革命前后的文学</b>	14
<b>第一节</b>	<b>概述</b>	14
<b>第二节</b>	<b>代表作家及作品分析</b>	17
一、	托马斯·潘恩 (Thomas Paine, 1737—1809) .....	17
二、	本杰明·富兰克林 (Benjamin Franklin, 1706—1790) .....	18
三、	菲力浦·弗瑞诺 (Philip Freneau, 1752—1832) .....	20
<b>第三节</b>	<b>本章重点评述及模拟练习与答案</b>	23
一、	重点评述 .....	23
二、	Model Test Two .....	24
三、	keys to the Model Test Two .....	27
<b>第三章</b>	<b>浪漫主义时期</b>	29
<b>第一节</b>	<b>概述</b>	29
<b>第二节</b>	<b>代表作家及作品分析</b>	32
一、	华盛顿·欧文 (Washington Irving, 1783—1859) .....	32
二、	詹姆斯·费尼莫尔·库柏 (James Fenimore Cooper, 1789—1851) .....	35

三、拉尔夫·华尔多·爱默生 (Ralph aldo Emerson, 1803—1882) .....	38
四、纳森尼尔·霍桑(Nathaniel Hawthorne, 1804—1864) .....	40
五、亨利·大卫·梭罗(Henry David Thoreau,1817—1862) ...	44
六、埃德加·爱伦·坡(Edgar Allan Poe,1808—1849) .....	46
七、赫尔曼·梅尔维尔(Herman Melville,1819—1891) .....	49
八、华尔特·惠特曼(Walt Whitman, 1819—1892) .....	52
九、爱米莉·狄金森 (Emily Dickinson,1830—1886) .....	55
十、亨利·沃兹沃斯·朗费罗 (Henry Wadsworth Longfellow, 1807—1882) .....	58
十一、约翰·格林利夫·惠蒂埃 (John Greenleaf Whittier, 1807—1892) .....	61
十二、哈丽特·比彻·斯托 (Harriet Beecher Stowe, 1811—1896) .....	64
十三、弗雷德里克·道格拉斯 (Frederick Douglass, 1817—1895) .....	66
<b>第三节 本章重点评述及模拟练习与答案 .....</b>	<b>67</b>
一、重点评述 .....	67
二、Model Test Three .....	69
三、Keys to Model Test Three .....	85
<b>第四章 现实主义时期 .....</b>	<b>91</b>
<b>第一节 概述 .....</b>	<b>91</b>
<b>第二节 代表作家及作品分析 .....</b>	<b>95</b>
一、马克·吐温 (Mark Twain,1835—1910) .....	95
二、威廉·狄恩·豪威尔斯 ( William Dean Howells, 1837—1920) .....	100
三、亨利·詹姆斯 (Henry James,1843—1916) .....	102
四、弗兰克·诺里斯(Frank Norris, 1870—1902).....	106
五、斯蒂芬·克莱恩 (Stephen Crane, 1871—1900) .....	108
六、西奥多·德莱塞 (Theodore Dreiser, 1871—1945) .....	111
七、杰克·伦敦(Jack London, 1876—1916) .....	114
八、查尔斯·沃德尔·切斯纳特	

(Charles Waddell Chesnutt, 1858—1932) .....	116
<b>九、保罗·劳伦斯·邓巴</b>	
(Paul Laurence Dunbar, 1872—1906) .....	118
<b>十、汉姆林·加兰(Hamlin Garland, 1860—1940)</b> .....	120
<b>十一、爱德温·阿林顿·鲁宾逊</b>	
(Edwin Arlington Robinson, 1869—1935) .....	121
<b>十二、厄普顿·辛克莱(Upton Sinclair, 1878—1968)</b> .....	123
<b>第三节 本章重点评述及模拟练习与答案</b> .....	125
<b>一、重点评述</b> .....	125
<b>二、Model Test Four</b> .....	127
<b>三、Keys to Model Test Four</b> .....	141
<b>第五章 现代时期</b> .....	146
<b>第一节 概述</b> .....	146
<b>第二节 代表作家及作品分析</b> .....	151
<b>一、艾兹拉·庞德(Ezra Pound, 1885—1972)</b> .....	151
<b>二、罗伯特·弗罗斯特(Robert Frost, 1874—1963)</b> .....	155
<b>三、华莱士·史蒂文斯(Wallace Stevens, 1879—1955)</b> .....	160
<b>四、威廉·卡洛斯·威廉斯</b>	
(William Carlos Williams, 1883—1963) .....	163
<b>五、弗朗西斯·斯各特·菲茨杰拉德</b>	
(F. Scott Fitzgerald, 1896—1940) .....	166
<b>六、欧内斯特·海明威(Ernest Hemingway, 1899—1961)</b> .....	170
<b>七、威廉·福克纳(William Faulkner, 1897—1962)</b> .....	175
<b>八、辛克莱·刘易斯(Sinclair Lewis, 1885—1951)</b> .....	179
<b>九、约翰·多斯·帕索斯(John Dos Passos, 1896—1970)</b> .....	183
<b>十、约翰·斯坦贝克(John Steinbeck, 1902—1966)</b> .....	186
<b>十一、T. S. 艾略特(T. S. Eliot, 1888—1965)</b> .....	190
<b>十二、尤金·奥尼尔(Eugene O' Neill, 1888—1953)</b> .....	194
<b>十三、威拉·凯瑟(Willa Cather, 1873—1947)</b> .....	198
<b>十四、格特鲁德·斯坦因(Gertrude Stein, 1874—1946)</b> .....	200
<b>十五、舍伍德·安德森(Sherwood Anderson, 1876—1941)</b> .....	202
<b>十六、卡尔·桑德堡(Carl Sandburg, 1878—1967)</b> .....	203
<b>十七、希尔达·杜利特尔(Hilda Doolittle, 1886—1961)</b> .....	205

十八、卡明斯 (e· e· cummings, 1894—1962) .....	206
十九、凯瑟琳·安·波特 (Katherine Anne Porter, 1890—1980) .....	208
二十、托马斯·沃尔夫 (Thomas Wolfe, 1900—1938) .....	211
二十一、詹姆斯·兰斯顿·休斯 (James Langston Hughes, 1902—1969) .....	212
二十二、哈特·克兰 (Hart Crane, 1899—1932) .....	214
二十三、尤多拉·韦尔蒂 (Eudora Welty, 1909—) .....	218
二十四、田纳西·威廉斯 (Tennessee Williams, 1911—1983) ....	220
二十五、阿瑟·米勒 (Arthur Miller, 1915—2005) .....	222
二十六、罗伯特·洛威尔 (Robert Lowell, 1917—1977) .....	225
二十七、索尔·贝娄 (Saul Bellow, 1915—) .....	227
二十八、诺曼·梅勒 (Norman Mailer, 1923—) .....	230
二十九、杰罗姆·大卫·塞林格 (Jerome David Salinger, 1919—) .....	232
三十、伯纳德·马拉默德 (Bernard Malamud, 1914—1986) ....	233
三十一、詹姆斯·鲍德温 (James Baldwin, 1924—1987) ....	236
三十二、弗兰纳里·奥康纳 (Flannery O'Connor, 1925—1964) .....	238
三十三、艾伦·金斯堡 (Allen Ginsberg, 1926—1997) .....	239
三十四、库特·冯纳古特 (Kurt Vonnegut, 1922—) .....	241
三十五、约瑟夫·海勒 (Joseph Heller, 1923—) .....	243
三十六、西尔维亚·普拉斯 (Sylvia Plath, 1932—1963) ....	245
三十七、爱德华·阿尔比 (Edward Albee, 1928—) .....	248
三十八、约翰·巴思 (John Barth, 1930—) .....	250
三十九、约翰·厄普代克 (John Updike, 1932—) .....	252
四十、乔伊斯·卡洛尔·欧茨 (Joyce Carol Oates, 1938—) ....	254
四十一、托尼·莫里森 (Toni Morrison, 1931—) .....	256
四十二、艾丽斯·沃克 (Alice Walker, 1944—) .....	259
<b>第三节 本章重点评述及模拟练习与答案 .....</b>	<b>261</b>
一、重点评述 .....	261
二、Model Test Five .....	264
三、Keys to Model Test Five .....	278
<b>附 录 .....</b>	<b>286</b>
Literary Terms 文学名词解释 .....	286

# 第一章

## 北美殖民地时期文学



### 第一节 概述

**北**美殖民地文学的开端，以 1607 年英国在现今弗吉尼亚的詹姆斯顿 (Jamestown) 建立第一个永久性殖民地为标志。在随后的七八十年时间里，大批移民不断涌入“新”大陆，殖民地不断拓展，而本土居民——印第安人——则在移民的军事、科技等方面的现代化优势的压迫下，逐渐丧失了他们数千年来享有的土地和生存权。外来的英语文化凭借现代文明的优势，以各种方式逐渐排斥着本土文化，以书面文字为形式的英语文学，也随之取代了以口头文学为特征的印地安传统文学，成为北美殖民地的“主流文学”，也为后来的美国“主流文学”奠定了基础。

最初的北美殖民地文学在很大程度上是宣传性作品，它们出自殖民者之手，其目标读者是包括英国在内的欧洲大陆上的人们。这些作品记录了殖民者横渡大西洋的经历，描述“新”大陆的地理环境，着力渲染了北美广袤的土地和丰饶的自然物产，希望能引起英国政府和商人投资开发的兴趣，并引来更多的人参与殖民进程。可以说，在 1607 年詹姆斯顿殖民点建立的背后，是欧洲文艺复兴时期向海外拓展眼界，进行冒险的开发，最终实现势力扩张的精神，而殖民的直接目的，在很大程度上是发现并获得更大的财富。

13 年后在新英格兰普利茅斯 (Plymouth) 建立的北美第二个殖民

点，其背后的原因则完全不同：绝大部分前往新英格兰的欧洲移民，是为了躲避旧大陆的宗教迫害，为信仰自由寻找一块避难的处所，为定居而前往的。这是一批不容于欧洲，特别是英国国教的新教主义者，他们的清教思想属于新教中的加尔文教派，但与否认任何形式的救赎可能的正统加尔文教稍有不同的是，他们认为，人有可能通过对上帝的坚定信念，被上帝选中，从而得以在死后加入圣徒的行列。这一坚定的宗教信念，不仅为新英格兰殖民地的建立和开发提供了巨大的精神力量，也为此后美国整个民族意识和文化产生了深远的影响。而殖民地英语文学本身，就是清教移民努力在地理、政治、意识和文化等方面构建殖民地的努力的一个重要部分。

在某种意义上，北美殖民地时期真正面向移民的大众“文学”作品主要是以传播清教主义思想为目的的布道文。这一时期的叙史作品，大多为富有责任感和使命感的殖民地领袖们所作，其目的是为北美殖民地树起一块块纪念碑，以昭示“上帝之选民”在这块“恩赐之地”上的行迹，其中一些主要作品，在创作之时甚至没想到过要出版，然而，清教牧师们在各种场合为各种目的所做的布道，却实实在在地印在北美成百上千个教会信徒的心上，以各种方式影响着他们的心态情感，规范着他们的行为举止。

布道文以及其他形式出现的清教思想的表述，本身可以被看作是一种特殊的文学形式。清教主义牧师们坚信移民北美是上帝“垂赐”予他们重演《圣经》中犹太人经历的机会，是上帝在其中展示力量和伟大的事件。而使人人都认识到这一点，人人都按上帝的意愿行事，实践上帝的宏伟计划，是清教牧师布道的根本目的，这一目标也惟有通过以语言表述的布道才可能实现。为了用语言征服听众，布道文必须措辞明快，推理合理，形象生动，气势逼人，这就使布道文在宣扬清教主义思想的同时，带上了相当的文学色彩。

这些清教徒们的生活有他们严格的道德规范和行为准则，他们相信宿命论 (predestination)、原罪 (original sin) 和有限制的从上帝处获得的救赎 (limited atonement)，这些在他们后来的作品中有明显的反映，同时在清教徒们的价值观念中处于中心地位的是：努力工作 (hard work)、虔诚 (piety)、节制 (sobriety)。这些精神主宰了北美殖民地时期的清教思想文学，同时也影响着后来各时期的美国文学。

在新英格兰地区的英语殖民文学中，最具有新英格兰殖民文学特征的，是布拉德福等人的关于新英格兰殖民地的历史叙述，以及爱德华兹和马瑟等人的清教主义著作和布道作品，它们与布拉德斯特里特和泰勒等人的诗歌作品一起，构成这一时期英语文学的主要内容，透视于其中的，则是这样一种坚定信念：即北美是上帝赐予人类的最后一块福地，开发这块土地，在其上面建立起上帝的王国，是移民神圣的职责。而移民有幸能通过开发殖民地的艰苦劳动，最终获得救赎的机会。布拉德福 (Bradford) 的《普利茅斯种植园史》 (*History of Plymouth Plantation*, 1656)，以及其他叙史作家关于殖民地的历史叙述，表达的正是这种历史观和历史使命感。爱德华兹和马瑟等人的宗教作品，则力图从宗教的角度将这样的信念牢牢根植于移民大众的意识之中，使他们完成“上帝的使命”具有精神、道德和意志上的准备。而布拉德斯特里特等人的诗歌，则从个人角度出发，以更具艺术和文学特点的方法表达着作为个人的移民朝这一方向的精神努力。

新英格兰地区殖民地文学的清教精神，很自然地使《圣经》成为其思想与文学的渊源。《圣经》不仅在语言风格、作品形式、主题题材等方面影响着他们的作品，为清教作家们提供了主要的创作冲动，而且在一定程度上为这些作家提供了丰富的象征、比拟、隐喻、暗示等，从而使他们的作品具有相当的文学性。从一定意义上说，北

美殖民地文学的根本精神，就是以清教观点认识、解释、参与殖民进程。清教主义崇尚率直简明，反对滥用辞藻，这本身就是一种文学特色。

## 第二节 代表作家及作品分析

### 一、科顿·马瑟（Cotton Mather, 1663—1728）

殖民地时期在新英格兰影响最大的清教思想家要数马瑟家族，特别是该家族的第三代科顿·马瑟。科顿·马瑟自小就接受严格的宗教教育，对父亲在政治、社会、宗教等方面的成就十分敬仰。12岁时便入哈佛学习，毕业后便一直在波士顿地区布道。他继承了父亲对自然科学的兴趣，曾带头接受当时很多人怀疑拒绝的天花接种术，并因《贝瑟斯塔的天使》（*The Angel of Bethesda*, 1722, 医学著作）等于1713年入选皇家科学院。他的四百五十多件作品内容庞杂，包括历史、政治、传记、布道文、诗集、神学哲学著作、医学著作、自然科学论文等。他拥有一个藏书近两千册的私人图书馆，被认为是当时新英格兰地区知识最渊博的人之一。

#### 作品介绍与赏析：

科顿·马瑟最重要的作品也许就是其历史著作《基督在北美辉煌》（*Magnalia Christi Americana*, 1702），又名《新英格兰宗教史》（*The Ecclesiastical History of New England*）。该书实际上是一部以清教主义阐释和叙述北美殖民地历史的作品，与布拉德福等人的作品相比，马瑟更侧重于用发生在新英格兰的事表述他的清教观点。这部厚达1300页的作品共分两卷七部分，在第一部分

中，马瑟叙述了新英格兰地区的殖民地历史。这里，北美是上帝“允诺之地”的观点得到了又一次表述。该书第二部分叙述几位殖民地总督生平及其治理业绩。第三部分叙述了6位主要牧师的生平。第四部分是哈佛学院史。在第五部分中，马瑟阐释了清教的原则和观点。第六部分收录大量能证明上帝慈悲的事件。第七部分的标题是“上帝的战争”，叙述当时可能发生在各教派之间，上帝与“魔鬼”之间，以及与印第安人之间思想上、宗教上以及军事上的各种战争。

一般认为，科顿·马瑟的作品风格过于凝重，语言平淡，缺乏生动感人的力量。这也许有多种原因：这可能同他的生活遭遇有关，但更主要的可能是他对自己有一种“使命感”，要以“清教栋梁”和“旗手”的形象将父亲的事业推向前进，也许他觉得只有这种庄重的风格才能表达自己的思想。

## 二、乔纳森·爱德华兹(Jonathan Edwards, 1703—1758)

18世纪40年代，新英格兰地区出现了一次被称为“大觉醒”(The Great Awakening)的宗教运动，宗旨之一是要在科学技术不断进步、物质生活不断变化的时候，重新唤起人们的宗教热情，特别是对清教主义的信仰，这一运动的主要思想家是乔纳森·爱德华兹。他生于北美康涅狄格，1720年从耶鲁学院毕业，数年后又获耶鲁硕士学位。他一生留下数以百计的讲演，以及很多重要的神学、哲学著作，是人们了解当时清教思想发展以及不久后即行消退的重要文献。他的著名论著包括：《关于上帝使人改宗的奇异业绩》(A Faithful Narrative of the Surprising Work of God, 1737)，《新英格兰宗教复兴现状的感想》(Some Thoughts Concerning the Present Revival of Religion in New

*England, 1742)* 等。这些关于宗教复兴的作品当时影响甚广，前者在波士顿出版后，立即在英国的伦敦、爱丁堡再版刊印、散发。该作品还译成了德文和荷兰文，被称为“经典之作”，享有“主的业绩”之美誉。

爱德华兹在自己的作品中，为清教思想设计了一个神学——哲学体系：他认为人类原来是上帝最完美的作品，其目的是要为上帝增添荣耀，而人类的存在本来应该能印证这一点，但由于亚当的堕落，这一计划被破坏，而人类是亚当的后裔，因此便生而有罪。人类的堕落还表现在人人都倾向于“自爱”，只看重自己的利益，这样便不可能获得上帝之爱，而单凭个人自身的努力是不可能获得解救的。爱德华兹进一步认为，上帝对人的帮助，并不依赖于任何个人的本性或努力，他从芸芸众生中挑选获救者，在他们获救时将自己的精神溶入他们的心中。这样，改悔之人就有了新的灵魂，而基督就存在于这新的灵魂之中。年复一年以至千年，全世界就会充满对上帝的感激和爱，所有的生灵都将映现上帝的荣耀。

### 作品介绍与赏析：

爱德华兹的另外三部重要著作包括：《论意志自由》(*Freedom of the Will, 1754*)、《论原罪》(*The Great Christian Doctrine of Original Sin, 1758*)和《论真实德行的本原》(*The Nature of True Virtue, 1765*)。强调上帝的辉煌和可畏的全能以及人类有罪而可悲的无能。爱德华兹用于表述心灵圣洁之美和人神和谐关系的篇章不仅具有震撼力而且还有相当高的文学价值，他关于自由意志、真正美德的本质以及有关原罪学说的论述，都具有毫不留情的剖析力量。

然而，如果复兴清教思想是爱德华兹积极投身于那场“大觉醒”的主要目的的话，可以说，尽管他用了远比科顿等人生动有力

的文学手段，竭力使他的宗教宣传渗入听众内心深处，由于北美殖民地本身的政治、经济、文化等方面的发展，殖民地与宗主国英国间的政治经济矛盾加剧，特别是由于美国独立革命的兴起以及最后成功，在北美殖民地——主要是新英格兰地区——盛行一时的、在殖民地开发和创建过程的思想、文化、文学中起过一定积极作用的清教主义思想，终于无可挽回地走向衰落。

### 三、安妮·布拉德斯特里特(Anne Bradstreet, 1612—1672)

安妮·布拉德斯特里特是殖民地时期的第一位诗人，她的第一部诗集：《最近在北美出现的第十位谬斯》(*The Tenth Muse Lately Sprung up in America*, 1650)是移民在北美创作的第一部文学作品集。布拉德斯特里特出生于英国的诺桑普顿郡，她父亲有一段时间任第四代林肯伯爵的管家，使幼小的她有机会阅读到伯爵家庭图书馆内的古典和当代作品，这明显反映在她后来的诗作之中。

#### 作品介绍与赏析：

布拉德斯特里特诗歌的题材，基本上可分为两类，一类是体现当时盛行的清教主义精神的宗教沉思，代表作有《肉与灵》(*The Flesh and the Spirit*)、《沉思录》(*Mediations*)等。在这些诗作中，诗人表达了对清教上帝的信仰和在上帝面前的谦恭和虔诚，以顽强的毅力和决心，向自己的精神深处探索，努力使自己的思绪言行情感与清教原则达到一致，充分体现了布拉德斯特里特的精神和理智追求。诗人的第二类作品则向人们展示了这位女诗人完全不同的另一面：对丈夫、孩子、家庭、生活真诚炙热的爱。代表作有《致我亲爱的丈夫》(*To My Dear and Loving Husband*)、《写在

孩子出生之前》(Before the Birth of One of Her Children)等。

### To My Dear and Loving Husband (1678)

*If ever two were one, then surely we.*

*If ever man were loved by wife, then thee.*

*If ever wife was happy in a man,*

*Compare with me, ye woman, if you can.*

*I Prize thy love more than whole mines of gold*

*Or all the riches that the East doth hold.*

*My love is that rivers cannot quench.*

*Nor ought but love from thee, give recompense.*

*Thy love is such I can no more repay.*

*The heavens reward thee manifold, I pray.*

*Then while we live, in love let's so persevere*

*That when we live no more, we may live ever.*

布拉德斯特里特的诗歌风格平稳深沉，即使在表达强烈感情的时候，也没有表现出激情的宣泄，但透过这宁静安详的表面，人们不难感受到诗人内心经历的惶惑、矛盾和冲突，以及为使理智引导感情而做出的巨大克制。在“灵与肉”中，她倾听着代表物质引诱的“肉”和精神追求的“灵”两者间的辩论。在“沉思录”中，她力图在自然万物和人间诸事中看出上帝的意志，尽管人有生死，她仍然努力使自己相信，人胜过山林大地，因为人死后即能永生：

难道要我赞美天地树林，

就因为那美丽能长久延续？

难道说它们无需生生繁衍，